

ACTION CAM

HD 720PX



MANUAL DE UTILIZADOR

Manual De Usuario
User Manual



ACTION CAM

MANUAL DE UTILIZADOR

Manual De Usuario
User Manual

DIAGRAMAS / ESQUEMAS / DIAGRAMS



PT

- 1• Captação / Seleção
- 2• Compartimento Cartão microSD
- 3• Microfone
- 4• Porta Micro USB
- 5• Lente
- 6• Luz de Bateria
- 7• Energia / Modos

ES

- 1• Captura / Selección
- 2• Ranura para tarjetas MicroSD
- 3• Micrófono
- 4• Puerta USB Micro
- 5• Lente
- 6• Luz de batería
- 7• Encendido / Modo

EN

- 1• Shutter/Select Button
- 2• MicroSD Slot
- 3• Microphone
- 4• Micro USB Port
- 5• Lens
- 6• Charging Status Light
- 7• Power/Mode Button



PT

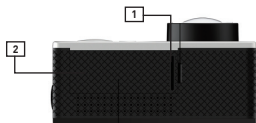
- 1• Luz de Estado
- 2• Cima
- 3• Coluna
- 4• Baixo/Obturador
- 5• Ecrã

ES

- 1• Luz Indicadora
- 2• Botón Arriba
- 3• Altavoz
- 4• Abajo /Obturador
- 5• Pantalla

EN

- 1• Status Indicator Light
- 2• Up Button
- 3• Speaker
- 4• Down/Shutter Button
- 5• Screen



PT

- 1• Ranhura de Abertura
- 2• Capa de Bateria

ES

- 1• Trava da Porta
- 2• Cubierta de la Bateria

EN

- 1• Battery Door Latch
- 2• Battery Door

HABITÁCULO IMPERMEÁVEL / CUBIERTA IMPERMEABLE / WATERPROOF HOUSING



PT

- 1• Captação / Seleção
- 2• Trinco do Habitáculo
- 3• Cima
- 4• Baixo/Obturador
- 5• Energia / Modos

ES

- 1• Selección / Obturador
- 2• Pestillo
- 3• Botón Arriba
- 4• Abajo / Obturador
- 5• Potencia / Modo

EN

- 1• Select / Shutter Button
- 2• Latch
- 3• Up Button
- 4• Down/Shutter Button
- 5• Power / Mode



ACESSÓRIOS / ACCESORIOS / ACCESSORIES



1



2



3



4



5



6



7



8



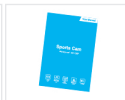
9



10



11



12

PT

- 1• Habitáculo Impermeável
- 2• Suporte para Barras/
Tubos
- 3• Clipe 1
- 4• Montagem 1
- 5• Montagem 2
- 6• Montagem 3
- 7• Montagem 4
- 8• Suportes
- 9• Adesivos
- 10• Cabo USB
- 11• Bateria
- 12• Manual

ES

- 1• Carcasa a prueba
de agua
- 2• Mango Bar / Polo
Monte
- 3• Clip 1
- 4• Monte 1
- 5• Monte 2
- 6• Montaje 3
- 7• Monte 4
- 8• Vendajes
- 9• Adhesivos
- 10• USB Cable
- 11• Bateria
- 12• Manual

EN

- 1• Waterproof Housing
- 2• Handle Bar/Pole
Mount
- 3• Clip 1
- 4• Mount 1
- 5• Mount 2
- 6• Mount 3
- 7• Mount 4
- 8• Bandages
- 9• Adhesives
- 10• USB Cable
- 11• Battery
- 12• Manual

MONTAGEM DA CÂMERA / CÁMARA DE MONTAJE / MOUNTING YOUR CAMERA

Coloque a sua câmera em capacetes, bicicletas e outros equipamentos.
Coloque su cámara en cascos, bicicletas y otros equipos.
Attach your camera to helmets, gear and equipment.



Ligue a câmera em **ON** e pressione repetidamente o botão **Energia / Modos** para alternar entre os modos da câmera.

GRAVAR VÍDEO



1 - Iniciar Gravação

Pressione o botão **Captação / Seleção** até iniciar.

2 - Parar Gravação

Pressione o botão **Captação / Seleção**.

Poderá visualizar o resultado no ecrã.

TIRAR FOTOGRAFIAS



1 - Tirar Fotografias

Pressione o botão **Baixo/Obturador**

Poderá visualizar o resultado no ecrã.

Pode também alterar as configurações de vídeo e fotos no menu Configurações

ARMAZENAMENTO / MICROSD CARTÕES

Esta câmera é compatível com cartões de memória **microSD**, **microSDHC** e **microSDXC** com capacidade de **4 GB**, **16 GB** e **32 GB**. Recomenda-se a utilização de um cartão **microSD** com uma classificação "**Classe 10**" de velocidade e a utilização de cartões de memória de marca reconhecida para uma **máxima fiabilidade na captação** de atividades de alta vibração.

CARACTERÍSTICAS

Vídeo, Foto e Configurações do Sistema



Pressione repetidamente o botão **Captação / Seleção** para navegar pelas três configurações disponíveis.

Utilize o botão **Baixo/Obturador**, para percorrer as opções de configurações e pressione o botão **Captação / Seleção** para selecionar a opção desejada.

CARACTERÍSTICAS DE VÍDEO

1) Formato Vídeo:

MicroSD: 720 pixels • 30 frames por segundo

VGA: VGA (640*480) 30 frames por segundo

MicroSd	720 px • 30 fps	VGA 30fps
32GB	320 mins	480 mins
16GB	160 mins	240 mins
8GB	80 mins	120 mins
4GB	40 mins	60 mins

2) Marca de Data: Desligado / Data & Hora

3) Vídeo Contínuo: Desligado / Ligado

4) Exposição: +-2,0 / +- 1,7 / +- 1,3 / +-1,0 / +- 0,7 / +- 0,3 / 0

CARACTERÍSTICAS DE FOTOGRAFIAS

1) Resolução: 1Mpx / 2Mpx / 3Mpx / 5Mpx

2) Foto Única: Ligado / Desligado

3) Fotos Múltiplas: 3 Fotos / 1 Foto

4) Lapso de Tempo: Desligado / 2s / 10s

5) Lapso de Tempo Contínuo: intervalos de 2,3, 5, 10, 20, 30 ou 60 segundos

CARREGAMENTO DE BATERIA

Se a bateria atingir os 0% a câmera salvará a gravação do arquivo em OFF.

Para carregar a bateria:

1. Conecte a câmera a uma fonte de alimentação USB.
2. A luz de status de carregamento permanece ligada enquanto a bateria está a carregar.
3. A luz de status de carregamento irá desligar quando a bateria estiver totalmente carregada.

* Tempo aproximado para carregamento: 4 horas

Encienda la cámara y pulse repetidamente el **botón de encendido / modo** para cambiar entre los modos de cámara.

GRABAR VIDEO



1 - Iniciar La Grabación

Pulse el botón **Captura / Selección** para empezar.

2 - Detener grabación

Pulse el botón **Capturar / Seleccionar**.

Puede ver el resultado en la pantalla.

TOMAR FOTOS



1 - Tomar Fotos

Pulse el botón **Abajo / Obturador**

Puede ver el resultado en la pantalla.

También puede cambiar la configuración de vídeo y de la foto en el menú Configuración

ALMACENAMIENTO / TARJETAS MICROSD

Esta cámara es compatible con tarjetas de memoria **microSD**, **microSDHC** y **microSDXC** con almacenamiento de **4 GB**, **16 GB** y **32 GB**. Se recomienda el uso de una tarjeta microSD con una calificación de velocidad "**Clase 10**" y el uso de tarjetas de memoria de marca reconocida para la máxima fiabilidad en la atracción de actividades de alta vibración.

CARACTERÍSTICAS

Vídeo, Foto y Opciones del sistema



Pulse repetidamente el botón **Captura / Selección** para desplazarse por las tres opciones disponibles.

Utilice el botón **Abajo / Obturador** para desplazarse por las opciones de configuración y pulse el botón **Captura / Selección** para seleccionar la opción deseada.

VÍDEO CARACTERÍSTICAS

1) Formato Vídeo:

MicroSD: 720 píxeles • 30 fotogramas por segundo

VGA: VGA (640 * 480) 30 fotogramas por segundo

MicroSd	720 px • 30 fps	VGA 30fps
32GB	320 mins	480 mins
16GB	160 mins	240 mins
8GB	80 mins	120 mins
4GB	40 mins	60 mins

2) Fecha: Desactivado / Fecha y Hora

3) Vídeo En Bucle: Activado / Desactivado

4) Exposición: +-2,0 / +- 1,7 / +- 1,3 / +-1,0 / +- 0,7 / +- 0,3 / 0

CARACTERÍSTICAS DE LAS FOTOS

1) Resolución: 1Mpx / 2Mpx / 3Mpx / 5Mpx

2) Sólo una foto: Activado / Desactivado

3) Varias fotos: 3 Fotos / 1 Foto

4) Lapso de tiempo: Desactivado / 2s / 10s

5) Continuo Lapso de tiempo: intervalos de 2,3, 5, 10, 20, 30 ou 60 segundos

CARGA DE LA BATERÍA

Si la batería llega a 0% la cámara guardar el archivo de grabación en OFF.

Para cargar la batería:

1. Conecte la cámara a una fuente de alimentación USB.
2. La luz de estado de carga permanece encendido cuando la batería se está cargando.
3. La luz de estado de carga se apagará cuando la batería está completamente cargada.

* El tiempo aproximado para la carga: 4 horas

GETTING STARTED

Turn camera **ON** and repeatedly press **Power/Mode Button** to cycle through camera modes.

RECORD VIDEO



1 - Start Recording

Press the **Select / Shutter Button** to Start.

2 - Stop Recording

Press the **Select / Shutter Button** to Stop.

Playback: See the result on the screen.

TAKE PHOTOS



1 - Take Photos

Press the **Down/Shutter Button**

Playback: See the result on the screen.

You can also change video and photo settings in the Settings menu.

STORAGE/MICROSD CARDS

This camera is compatible with **4GB**, **16GB**, and **32 GB** capacity **microSD**, **microSDHC** and **microSDXC** memory cards. You must use a **microSD** card with a **Class 10** speed rating. We recommend using brand name memory cards for maximum reliability in high vibration activities.

SETTINGS

Video, Photo and System Settings



Repeatedly press the **Shutter/Select** Button to cycle through three settings. Use the **Up** or **Down Button** to cycle through the Settings options and press **Shutter/Select** to select desired option.

VIDEO SETTINGS

1) Movie Size:

MicroSD: 720 pixels • 30 frames per second

VGA: VGA (640*480) • 30 frames per second

MicroSd	720 px • 30 fps	VGA 30fps
32GB	320 mins	480 mins
16GB	160 mins	240 mins
8GB	80 mins	120 mins
4GB	40 mins	60 mins

2) Date Stamp: Off/Date& Time

3) Looping Video: Off/On

4) Exposure: +-2,0 / +- 1,7 / +- 1,3 / +-1,0 / +- 0,7 / +- 0,3 / 0

PHOTO SETTINGS

1) Resolution: 1Mpx / 2Mpx / 3Mpx / 5Mpx

2) Single Shot: On/Off

3) Fotos Múltiplas: 3 Photos/1 Photo

4) Lapso de Tempo: Off/2s/10s

5) Continuous Lapse: 2,3,5,10,20,30 or 60 seconds intervals

CHARGING THE BATTERY

If recording is occurring when battery reaches 0%, the camera will save the file and power OFF.

To charge the battery:

1. Connect the camera to a computer or USB power supply.
2. The Charging Status Light remains ON while the battery is charging.
3. The Charging Status Light will turn OFF when battery is fully charged.

* Charging Time: 4 hours

EC Declaration of Conformity
Declaração de Conformidade CE /Declaración de Conformidad

Item (s) number/reference (s)/ Referência Artigo: Sport Action Digital Camera

Batch or Serial number/Nº de Série: 201508030601

Name or Description of the item/Designação do artigo:

Manufacturer / Fabricante Shenzhen Apollo Technology Co., Ltd

Address/Endereço: 5F/3B, Fishing Industrial Zone, Hezhou - Bao'an District, Shenzhen]

Postal Code/ Código Postal: 518126, China

This Declaration of Conformity, is issued under the sole responsibility of the manufacturer, confirms that this product is in compliance with the essential requirements and any other stated in the below mention Directives./ Esta Declaração de Conformidade, emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante, confirma que este produto está em conformidade com a legislação comunitária aplicável, abaixo designada.

Object of the declaration/ Objecto da Declaração:



The Object Of the Declaration (described above) is in conformity with all relevant EC legislation./ O Objecto desta Declaração (mencionado acima) está em conformidade e harmonia com a legislação Comunitária em vigor.

Directive 2009/48/EC - Safety & Conformity

Yes ☒ Not Applicable ☐

Yes ☒ Not Applicable ☐

Directive 1907/2006/EC - SVHC/ECHA/REACH

Yes ☒ Not Applicable ☐

Directive 2002/95/EC - RoHS

Yes ☒ Not Applicable ☐

Directive 2006/66/EC - Batteries Marks & Registration

Yes ☒ Not Applicable ☐

EN71- Part 1, 2 & 3

Yes ☒ Not Applicable ☐

Others: FCC/MSDs

Yes ☒ ☐

In harmony with the Standards above and tests done, the Conformity is declared and confirmed by / Entidade Certificadora: **EBO**

Date: August 2015

Signature:

Stamp:





AVISOS : A Garantia Geral apenas cobre as avarias de produção ou montagem, sendo da competência exclusiva do Centro de Assistência do distribuidor a determinação da sua origem e resolução. A falta de cuidado ou de manutenção pode originar avarias não cobertas pela Garantia Geral.

ADVERTENCIA : La garantía sólo cubre defectos generales de fabricación o el montaje, siendo exclusiva responsabilidad del centro de servicio del concesionario para determinar su origen y su resolución. La falta de cuidado o mantenimiento puede causar un mal funcionamiento. A falta de cuidado ou de manutenção pode originar avaria no están cubiertos por la garantía general.

WARNING : The General Warranty only covers faults of manufacture or assembly, being the sole responsibility of the dealer service center to determine its origin and resolution. The lack of care or maintenance may cause malfunction not included in the General Warranty.

CENTRO ASSISTÊNCIA TÉCNICA SERVICIO POST-VENTA /AFTER SALES SERVICE :

CONTACTOS / CONTATOS/ CONTACTS

E-mail: spv@ajaguiar.com

Telefone / Teléfono / Phone +351 22 082 45 21.

www.ajaguiar.com/spv



SEDE / SHOWROOM / OFFICE

Avenida Principal, 4300 • 4535-013 Lourosa • PORTUGAL
T. +(351) 22 745 54 02 | F. +(351) 22 745 99 04
www.ajaguiar.com | mail@ajaguiar.com

